மாதர் போதினி

No. 274 நவம்பர் 1920 No. 11

EVANGELISTIC CAMPAIGN

சுவிசேஷ படைமுயற்சி

செப்டெம்பர் மாதக் கடைசியிலும் அக்டோபர் முடிவிலும் சுவிசேஷ படைமுயற்சி வேலை அதிக ஜாக்கிரதையாய் நடந்தேறியது சந்தோஷமே. ஆனால் நாம் எப்போதும் இம்முயற்சியெடுப்பது அவசியம். தினந்தினம் தனி ஆள் வேலை செய்வதவசியம். சமயம் நேரிட்டாலும் நேரிடாவிட்டாலும் ஜாக்கிரதையாய்த் திருவசனத்தைப் பிரசங்கித்து சாட்சிசொல்லவேண்டும். சாட்சிசொல்வது தேவனுடைய பிள்ளைகள் எல்லோரும் செய்யவேண்டிய வேலை. சாட்சிசொல்லாவிட்டால் அப்படிப்பட்டோர் நிலைமை பரிதபிக்கப்படத்தக்கதே. தாங்களடைந்த வெளிச்சத்தை மரக்காலால் மூடுவது சரியாகுமா? பிறர் இந்த வெளிச்சத்தால் பயனடைய வேண்டாமா? 'திருவசனத்தைப் பிரசங்கியாதிருந்தால் எனக்கு ஐயோ!'

தினந்தினம் ஊழியஞ் செய்பவரே படைமுயற்சி வாரத்திலுஞ் செய்ய ஏற்றவர். இவ்வித பழக்கமும் ஆயத்தமும் விசேஷ வாரத்துக்கு மிக்க அவசியம். ஜெயங்கிடைக்கவேண்டுமானால் ஜெபத்தினாலும் வசனத்தினாலும் தியானத்தினாலும் பரிசுத்தமான ஜீவியம் அவசியம். ஆகானுடைய பாவத்தால் இஸ்ரவேலர் ஓர் சிறு படைக்கு முன் முறிந்தோடினார்கள். சுவிசேஷ யுத்தத்தில் ஜெயம்பெற ஆகான் செய்ததைப்போன்ற பாவங்கள் கட்டோடே நீங்கவேண்டும். பாவத்துக்கும் மாமிசத்துக்கும் உலகத்துக்கும் சிலுவையிலறையப்படவேண்டும். சகல பாவங்களும் சுட்டெரிக்கப்படவேண்டும், புதைக்கப்படவேண்டும். புது ஜீவனோடு உயிர்த்தெழுந்த புது ஜீவியஞ் செய்யும் ஆத்துமாக்கள் இவ்வேலைக்குத் தேவை. மற்ற ஆத்துமாக்களைக் கிறிஸ்துவாகிய தளகர்த்தரண்டை நடத்த சுத்த ஜீவியம் அதிக அவசியம்.

ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்ட ஜீவியம், பிரித்தெடுத்துப் பரிசுத்தமாக்கப் பட்ட ஜீவியம் ஆத்துமாக்களைக் கொண்டுவரும். உலகப்பிரகாரமான யுத்தத்தில் கள்ளச்சேவகரும், தகுந்த ஆயத்தமில்லாதவரும், ஊக்கமில் லாதவரும், யுத்தப்பழக்கமில்லாதவரும், பெலவீனமும் சுகவீனமு முள்ளவரும் பிரயோஜனப்படாததுபோல, ஆவிக்குரிய யுத்தத்திற்கும் உள்ளத்தில் உண்மையுள்ளவரும், நிலைவரமான ஊக்க ஆவியுள்ள வரும், பயிற்சியுள்ளவரும், வேதவசனத்தாலும் ஜெபத்தாலும் ஆயத்த மாக்கப்பட்டவரும், ஆவியின் பெலங்கொண்டு பாவரோகம் நீங்கின வரும்தான் பிரயோஜனப்படுவார்கள்.

சுவிசேஷ படையில் சேர்ந்த சகோதரிகளே, இவைகளைக் கொண்டு ஆராய்ந்துபாருங்கள். நீங்கள் எப்படிப்பட்ட வீரரென்று பரிசோதியுங்கள். உங்கள் மாம்சம் சிலுவையிலறையப்பட்டிருக் கிறதா? உலகத்துக்காகவும் பாவத்துக்காகவும் சிலுவையிலறையுண் டிருக்கிறீர்களா? கிறிஸ்து உங்களில் பிழைத்திருக்கிறாரா? அவரு டைய ஆவியின் பலம் உண்டா? இரட்சண்யத்தின் சந்தோஷமும் உற்சாகமான ஆவியும் உண்டா? அப்படியானால் ஜெயங்கிடைக்கு மென்பது நிச்சயம். உங்களுக்காக உங்களிலிருக்கிற கிறிஸ்துவே யுத்தஞ்செய்வார். சமயமிருப்பதால் உடனே இவ்வித ஆயத்தத்தோடு யுத்தம் துவக்குங்கள். ஜெயம் கர்த்தரால் நமக்கு வரும்.

CHRIST TENDERLY CALLING SINNERS HOME

கிறிஸ்து பாவியை உருக்கமாயழைத்தல்

இராகம், சக்ரவாகம். ரூபகதாளம்.

('மனமயங்காதே' என்ற நடை.)

பல்லவி

உருகாயோ பாவி!—உன்னுள்ளம்
இன்னும் கல்லாமோ!

அநுபல்லவி

மருகிவான் விட்டிறங்கி வந்தேன்
வன்மரணங் கொண்டுயிர்த் தெழுந்தேன்— உருகாயோ பாவி

1

அரூபியா யிருந்தேன்—உனக்காய்
உரூபங் கொண்டு வந்தேன்
அருகில்வந்தால் சுகங் கொடுப்பேன்
அன்பின் பெருக்கத்தா லணைப்பேன்— உருகாயோ பாவி

2

ஆண்ட பெருமானுன்—உன்னே
மீண்டு ரட்சிக்க வந்தேன்
தாண்டித் தரணியில் பாடுபட்டேன்
தாங்கி யுனேயே நெஞ்சில்கொண்டேன்— உருகாயோ பாவி

3

பாவம் நீக்குதற்காய்—என்னங்கம்
பங்கப் படலா னேன்
கங்குல் பகலாய்க் கஷ்டமுற்றேன்
காதல் கொண்டு கனிந்துவிட்டேன்— உருகாயோ பாவி

4

கரங்களின் காயம்பார்—எந்தன்
கால்களின் வடுக்கள் பார்
தொல்லுலகி லென்கோலம் பார்
கோரணி நிந்தைக ளவதிகள்பார்— உருகாயோ பாவி

5

சிரசின் முண்முடிபார்—விலாவில்
சோரி சிந்துது பார்
பாரில் பட்ட பாடெல்லாம்
பாவந் தொலேக்கத்தான் பாவி— உருகாயோ பாவி

6

அன்பின் பெருக்கம்பார்—உன்னுண்டவர்
ஆசை மிஞ்சுது பார்
நெஞ்சின் கவலேயை நித்தம்பார்
நின்பவம் முற்றுங் குலேத்தேன்பார்— உருகாயோ பாவி

7

பிதாவின் மடிதுறந்தேன்—பக்தர்
பாட்டு தான் மறந்தேன்
சித்தர்கள் தூதர்கள் துதிமறந்தேன்
சிந்தையி லுன்னே வைத்துக்கொண்டேன்— உருகாயோ பாவி

8

காலம் போகுதுவீண்—மண்ணில்
காயம் க்ஷணம் மறையும்
ஜாலம், வீண் சாக்குகள்தானும்
ஞாலம், மகிமைகள், வாழ்வுகளொழியும்— உருகாயோ பாவி

9

எத்தனே சொன்னலும்—உன்மனம்
சுத்தமாய் விடக் காணேம்
நித்தமும் என்னுரை வைத்துப்போவேன்
நிச்சயம் வேதநாயகன் சொல்வான்— உருகாயோ பாவி

V. D. Kailasam.

LIFE OF LATE
Mrs. ARULAMMAL NOAH GNANADICKAM

கனம் அருளம்மாள் ஞானதிக்கம் அம்மாள் ஜீவிய சரித்திரம்

(தொடர்ச்சி)

நீதிமொழி 31 : 26-ல் சொல்லியபடி இந்த அம்மாள் தன் வாயை ஞானம்விளங்கத் திறந்து தயையுள்ள போதகத்தைப் பிள்ளைகளுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் புகட்டிவந்தார்கள். எப்படியெனில், தன் பிள்ளைகளோடு உலாவிவரும்போது 'குருடர் செவிடர் ஊமையர் நொண்டிகள் முதலிய அங்கவீனர்களைக் கண்டால் பரிகாசம் செய்யக்கூடாது, அவர்களைப் பார்த்தவுடன் கடவுள் நமக்கு செய்திருக்கிற கிருபைகளை நினைத்து அவருக்கு நன்றியறிதலான ஸ்தோத்திரம் செலுத்தி, அவர்களுக்கு நம்மால் செய்யக்கூடிய உதவியைச் செய்து வழி நடக்கவேணும்' என்பார்கள். மேலும் 'அவர்களைவிட நாம் நல்லவர்களா? ஏன் அவர்களைப்போல உன்னையும் சிருஷ்டிக்கக்கூடாது? நீ குறைவற்றவனாய் சிருஷ்டிக்கப்பட்டு நன்றாய்ப் பேச பார்க்க ஓடி நடந்து திரியக்கூடியவனாயிருப்பதுவும் தேவன் உன்மேல் வைத்த கிருபை என்றெண்ணவேண்டும். அங்கவீனர்களையும் அந்தகர்களையும் அவமதித்தல், அவர்களைப் படைத்த சிருஷ்டிகரை அவமதித்து தூஷிப்பதாகும்' என்பார்கள். நீதிமொழி 17 : 5.

ஆலவிருட்சங்களைக் காண்பித்து, இந்த மரங்கள் எத்தனையோ வருஷங்களாயினும் பொந்து விழுந்து சரிந்துகிடப்பினும் இவ்வளவு பசுமையும் குளிர்ச்சியுமாயிருக்கக் காரணம் யாது என்று வினவி, அதன் அக்கம்பக்கங்களிலுள்ள விழுதுகளின் சாரத்தினால் ஊன்றப்பட்டு பலத்திருக்கிறது என்று காண்பித்து, இப்படியே பெற்றோர்கள் முதிர்வயதும் தளர்ச்சியுமடையும்போது பிள்ளைகள் விழுதுகளைப் போல பெற்றோரைத் தாங்கி நடத்தவேணும் என்பார்கள். அப்படியே அவர்கள் பிள்ளைகளும் சகோதரி பிள்ளை எஸ்தர் கர்நேலியுஸ் அம்மாளும் இவர்கள் அந்தியகாலத்தில் இவர்களுக்கு வேண்டிய உதவிபுரிந்து தாங்கி நடத்திவந்தார்கள்.

இரவு நிலவு காலங்களில் அல்லது பிரயாணம் செய்யும்போது வீண் கட்டுக்கதைகளைப் பேசாமல் வேத விடுகதைகள் போட்டு முற்பிதாக்களின் படிப்பினையான சரித்திரங்களைச் சொல்லி ஞானகீர்த்தனைகளைப் பாடி சந்தோஷிப்பிப்பார்கள்.

பிள்ளைகள் யாராகிலும் மற்றவர்களை ஏமாற்றிப் பரிகாசம் செய்தால் அது கூடாது என்று எச்சரித்து, முற்பிதாவாகிய யாக்கோபு விளையாட்டுப்போல தன் தகப்பனை வஞ்சித்ததால் பிற்காலத்தில் தன் பிள்ளைகள் தன்னை வஞ்சிக்க துயரத்துக்காளாகி மனமடிவடைந்தான்.

'எய்தவினை எய்தவர்க் கெய்திடும்' என்னும் முதுமொழி பொய்யாது ஆகையால் நாம் ஒருவரையும் வஞ்சிக்கவும் ஏமாற்றவும் தகாது என்பார்கள்.

பிள்ளைகள் விளையாட்டுக்குக்கூட பொய் சொல்லாதபடி கவனித்து, தானும் பிள்ளைகளை பயமுறுத்தவாவது யாதுகாரணத்தினலாவது 'பூச்சாண்டி வருகிறுன், சடையாண்டி வருகிறுன்' என்று மற்றத் தாய்மார் பொய் சொல்வதுபோல சொல்லவேமாட்டார்கள்; பெரிய பிள்ளைகளும் மற்றவர்களும் அப்படிச் சொல்லவும் இடங்கொடுக்கமாட்டார்கள்.

பிள்ளைகளுக்குச் சொன்ன வாக்குப் பொய்த்துப் போகாதபடி நிறைவேற்றக்கூடியதைத்தான் சொல்லுவார்கள். பிள்ளைகள் தங்களைப் பெருமையாகவும் மற்றவர்களை அற்பமாகவும் எண்ணிப் பேச இடங்கொடுக்கமாட்டார்கள். முதியோரையும் தங்கள் வயதுக்கு மிகுந்தவர்களையும் கண்டால் வணக்கமாய் மரியாதை செய்யப் பழக்குவிப்பார்கள்.

பிள்ளைகள் சுத்தமாயும் ஒழுங்காயும் அதனதன் காலத்தில் செய்ய வேண்டியதைக் கிரமமாயும் செய்யப் பழக்குவார்கள். ஏனெனில், வெளிச்சுத்தம் அகச்சுத்தத்துக்கு ஓர் அடையாளமன்ருே? தேவனும் 'நாம் பரிசுத்தராயிருக்கிறதுபோல நீங்களும் பரிசுத்தராயிருங்கள்' என்றுரைக்கிருர்.

தன் பிள்ளைகளெல்லாரும் சத்தியத்திலே நடக்கிருர்கள் என்பதே அவர்களுக்கு சந்தோஷமென்கலாம்.

1881-ம் ௵ கர்த்தரின் இரண்டாம் வருகை சமீபமாயிற்று என்றும், இந்த வருஷம் செப்டம்பர் மாதம் 9-ம் தேதி கர்த்தர் நிச்சயமாய் வருவார் என்றும் அருளானந்த பிரசங்கியார் முதலான சிலர் வந்து தேசத்தைக் கலக்கினுர்கள். அப்போது இந்த அம்மாள் அவரைப் பார்த்து: 'கர்த்தர் வருகை நினையாத நேரம், அந்த நாளையாவது நாழிகையையாவது நாம் அறியக்கூடாது என்று சத்திய வேதத்தில் சொல்லியிருக்கிறது ஆகையால் இன்னம் 9 மாதங்களிருக்கிறதென்று நீங்கள் மெத்தெனவாயிருக்கவேண்டாம். இன்றைக்குக் கர்த்தருடைய வருகை இருந்தாலும் இருக்கும். ஆகையினுல் நாம் எப்போதும் ஆயத்தமாயிருக்கவேண்டியது' என்று சொல்லி, அந்தக் கூட்டத்தாரை எச்சரித்துப் புத்திசொன்னுர்கள்.

இது மாத்திரமல்ல, தாங்கள் படுக்கப்போகும் ஒவ்வொரு இரவிலும் தங்கள் மரணத்தை நினைவுகூர்ந்து அந்த நேரத்தில் தனக்கு ஜெபிக்கும்படியான அறிவு இருக்குமோ என்று எண்ணி பாவ மன்னிப்பு ஜெபம், மரண ஆயத்த ஜெபம், கர்த்தருடைய ஜெபமும் சொல்லி படுத்துக்கொள்வார்கள்.

'வாய் ஓய்ந்தும் ஓயேன்
மனத்தினாலே' துதிப்பேன்
நீயே எனக்கு நிலையே பராபரனே'

என்று சிந்தித்துக்கொண்டே நித்திரை செய்வார்கள். ஒவ்வொரு நாளும் சிலருக்காகிலும் இரட்சகரைப்பற்றி சொல்லத் தவறமாட்டார்கள். தனிஜெபம் ஒழுங்காய்ச் செய்து குடும்பங்கள் சபைகளுக்காக வேண்டிக்கொள்வது வழக்கம். இவர்கள் மாமனார் சங். வேதநாயக சாஸ்திரியார் தகப்பன் தேவசகாய ஞானியார் ஜெபத்தைப் பற்றிய பாடல்:

'ஜெபத்தினால் ஜெயமாகும் பிணியும் தீரும்
திரியேக பரமர்க்குப் பிரியமாகும்
ஜெபத்தினால் சத்துருவை ஜெயிக்கலாகும்
தீராத வினைகளெல்லாம் ஜெபத்தால் தீரும்
ஜெபத்தினால் பேய்க்கணங்கள் வெருண்டிட்டோடும்
ஜீவன் போம் சமயத்தும் ஜெபமே வேண்டும்
ஜெபத்தினால் சகல நன்மை வருகுமென்று
ஜெபம் துவக்கி ஜெபம் கடைசி முடித்தல் நன்றே'

அப்படியே இவர்களும் இவர்கள் குடும்பத்தார்களும் ஒவ்வொரு காரியத்தையும் இயேசுவின் நாமத்தில் ஜெபத்தோடு ஆரம்பித்து தோத்திரத்துடன் முடிப்பார்கள். வீட்டைவிட்டு வெளியே போகும் போதும் பிரயாணப்படும்போதும் சுருக்கமாக பின்வரும் பாட்டைச் சொல்லி புறப்படுவார்கள்.

'முன்றுணை நேர் நடுவின்றுணை கால முகிவின்துணை
பின்றுணை பற்பல போதும்துணை பெரும் பாவியெனக்
கின்றும் அன்றன்றும் என்றென்றும் துணை
இனிமேல் என்னுயிர் போன்றும் பொழுதும் துணை
யேசு நாயகன் பொற்பாதமே.
சுவாமி கிருபையாயிரும். ஆமென்'

என்று ஜெபித்துக்கொண்டு புறப்படுவார்கள்.

ஊர்களிலிருந்து திரும்பிவந்தவுடனும், அல்லது கர்த்தர் நன்மையான காரியங்களை வாய்க்கச்செய்தருளினாலும், சந்தோஷ செய்திகள் கிடைத்தாலும், பிள்ளைகளுக்குப் பரீட்சை ஒப்பேறின செய்தி கேட்டாலும் உடனே தோத்திரகீதம் பாடி சமாரியனைப்போல மகா சத்தத்தோடு கர்த்தரை மகிமைப்படுத்தித் தோத்திரித்துப் பின்வரும் விருத்தத்தைப் பாடுவது வழக்கம். அதாவது :

'நினைத்தது தரும் சகாயா
நித்திய கிருபைத் தூயா
வினைத்துயர் தவிர்க்கும் ஆயா
விநோத உற்பன உபாயா
உனைத்துதி செய்வோம் ஓயா
தூழியோ டூழி நேயா
அனைத்துல குயிர்க்கும் தாயா
அன்பையா அல்லேலூயா'

என்றும் போக்கிலும் வரத்திலும், காலையிலும் மாலையிலும், புசிப்பிலும், எப்போதும் ஜெபம்செய்யத் தவறமாட்டார்கள். இவர்கள் கலியாண வீடுகளிலும் துக்கவீடுகளிலும் ஜெபித்துவருவார்கள். இவர்கள் சிறு வயதிலே பக்தியுள்ளவர்களாயிருந்ததோடு இவர்கள் பர்த்தாவாகிய சங். நோவா ஞானதிக்க சாஸ்திரியாரவர்களும் அவர்கள் குடும்பத்தாரும் பக்தியுள்ளவர்களாயிருந்ததினாலே, இவர்கள் பக்தி அனல்மூண்டு நாளுக்குநாள் குடும்பவிஷயங்களிலும், புருஷபக்தியிலும், பிள்ளைகள் வளர்ப்பதிலுள்ள கண்டிப்பிலும், ஓய்வுநாள் ஆசரிப்பிலும், தர்மசிந்தையிலும், பரோபகாரத்திலும் சிறந்து விளங்கினது. இவர்கள் சாந்தம், அன்பு, இச்சையடக்கத்திலும் சமாதானக் கட்டிலும் எல்லாரும் கவனித்து மதிக்கும்படியாகவும் மற்றவர் யாவரும் பின்பற்றி நடக்கத்தக்க மாதிரியாகவும் நடந்துவந்தார்கள். இவர்களுடைய ஜீவியத்தைக் கவனித்த சபைகளும் ஊராரும் இவர்களை மதித்து மரியாதையாக எண்ணி கனம்பண்ணி வந்தார்கள். இவர்கள் பணத்தினாலல்ல, குணத்தினாலேயே மதிக்கப்பட்டார்கள். கர்த்தருடைய ஆசீர்வாதமும் இவர்களுக்கு அதிகமாகக் கிடைத்ததினால் தளர்வடையாமல் போதுமென்கிற மனதுடனே கூடிய தெய்வபக்தியே பெரிய ஆதாயமாக விளங்கினது. இவர்களுடைய பெண்மணிகளான பாமணி, அருள் மணி, இராகேல், சிகாமணி, ஞானசாஸ்திரம், மனோன்மணி, ஞான தீபம் என்ற ஏழு குமாரத்திகளுக்கும் அதனதன் காலத்திலே அவரவர் சுவாட்சணைக்கேற்ற அந்தஸ்துள்ள மருமக்கள்மாரைக் கட்டளையிட்டதும் தேவகிருபையே. 'ஐந்து பெண் பெற்றால் அரச

ஹும் ஆண்டியாவான்' என்ற பழமொழி பொய்த்துப்போயிற்று. எப்படியெனில், இவர்கள் கணவனுக்கு நிலையான சம்பளம் ஒன்று மில்லாதிருந்தும், 'கடவுளால் கூடாதகாரியம் ஒன்றும் இல்லை, அவரை அண்டினோர்க்கு ஒன்றும் குறைவு படாது' என்ற வேத உரைப்படி, சகலமும் சந்தோஷமும் சமாதானமுமாக நிறைவேறக் கர்த்தர் துணை செய்தார்.

(இன்னும் வரும்.)

A MODEL LESSON FOR THE BIBLE WOMEN'S WORK

எப்படி இந்துப் பெண்களுக்கு வேதோபதேசம் செய்வித்தல்

மலைப் பிரசங்க தொடர்ச்சி

விஷயம்	போதனு முறை
11-ம் பாடம். மத். 8 : 14-17, 28-34. வைத்தியரும் பிணியாளிகளும் (1) காய்ச்சல் பிடித்த பெண்-பேதுருவின் மாமி. (2) வல்லமை யுடைய தெய்வம்-இயேசுநாதர். (3) தொட்டார்-சுகம் கிடைத்தது. (4) பணிவிடை செய்தாள்-நன்றியறிதல். (5) பிசாசுபிடித்த அநேகர்-வல்லமையுடைய ஒருவர். (6) வார்த்தையால் சுகம்-தேவ வாக்கு மருந்து. பழமொழி 'தொட்டால் ஓடும் தொளாயிரம் பேய்கள்.' வேதம். பசாசின் வல்லமையை அழிக்கவே கிறிஸ்து வந்தார். ஏசா. 9 : 6. வல்லமையுள்ளவர்.	பேதுருவுக்கும் ஆண்டவருக்கும் உள்ள சம்பந்தம் என்னவென்று காட்டி, மாமிக்கு சுகம் கொடுக்கும்படி இயேசுவானவரின் மனம் எப்படிப்பட்டது என்று கேள். பக்தியுடைய ஒரு ஆள் மூலம் மற்றவர்களுக்கும் உண்டாகும் நன்மையைக் காட்டவும். காய்ச்சல்காரருக்கு நாட்டுவைத்தியர் செய்யும் முறைகளைக் கேட்டு, இயேசுநாதரின் சரீரமெல்லாம் வியாதிகளை சுகப்படுத்தும் வல்லமையால் நிறைந்திருத்தல், தொட்டவுடன் சுகம், பெரும்பாடு ஸ்திரீ குணமானது இவைகளை விஸ்தரித்துச் சொல்லவும். பாவங்களை மன்னிக்கிற குணமாத்திரமல்ல, பாவத்தால் உண்டான ரோகங்களையும் சுகமாக்குகிறவரே மெய்த் தெய்வம் என்று சொல்லவும். தேவனுடைய வாக்கால் பூலோகம் யாவும் சிருஷ்டிக்கப்பட்டது

விஷயம்	போதனா முறை
பாவிசைப்பு. அண்டபுவன சாகர சராசரம் தொண்டர் மக்கள் தூதர் மாதரை அண்டர்கோன் விண்டதால் ஜெனனமானார். மனன வசனம். 17. பாரச்சுமையொடு பாரில் வருத்தங்கள், பட்டு உழல்வோரே—வாரும்.	என்று சிருஷ்டிப்பைப் பற்றி சொல்லவும். கிறிஸ்து நமது நோய், பலவீனம் எல்லாம் சுமக்கும் சுமை தாங்கி என்று விளக்கி வசனம் படிக்கவும். 161-ம் கீர்த்தனம் பாடி சொல்.
12-ம் பாடம். பிசாசுகளும் பூசாரியும். (1) பேய் பிடித்த இருவர்—நிலமை. (2) பிரேதக்கல்லறை—இருப்பிடம். (3) பயமுறுத்தினார்கள்-வேலை (4) கூப்பிட்டார்கள்—ஜெபம். (5) வேண்டிக் கொண்டார்கள்—அழிவுக்கு தப்பும்படி. (6) இயேசுவே—மகா ராஜாவே. (7) வேதனைப்படுத்தாதேயும்—வேண்டுகோள். போங்கள். மனுஷரை விட்டுப் போங்கள், பன்றிகளுக்குள் போங்கள். வச. 32. மனிதருக்கு :— 1. சுகமாகிப் போங்கள். 2. வீட்டுக்குப் போங்கள். 3. நன்மைசெய்யப் போங்கள். 4. செய்திசொல்லப்போங்கள். 5. கிறிஸ்துவை அறிக்கையிட்டுப் போங்கள்.	ஊரில் பேய் பிடித்த ஆண் பெண்களைப் பற்றி விசாரித்து அவர்கள் வெளியிலும் வீட்டிலும் எப்படி யிருக்கிறார்கள் என்று விசாரித்து, இவர்கள் சங்கதியை வாசித்து அல்லது கதையாகச் சொல்லவும். பேய் கோட்டிகளால் மனுஷர் நன்மைசெய்யவும், யோக்கியர்களாய் நடக்கவும், வீட்டில் வாசம்செய்யவும் கூடாத படிக்குப் போகிறார்கள். இந்தப் பெண்களை பேய் எப்படி பிடிக்கிறது என்றும் அதற்குப் பரிகாரம் என்ன என்றும் விசாரிக்கவும். வசனங்களை விளக்கி, பிசாசுகள், மனிதர்கள், பன்றிகள், ஆண்டவர் இந்நான்குவகை யாட்களை விவரிக்கவும். இயேசுவின் பேயோட்டும் உடுக்கும் சவுக்கும், போங்கள் என்ற அதிகாரமான வாக்கு என்கவும். 32-ம் வசனம் மனனம். 17-ம் கீர்த்தனை முதல் சரணம்.
13-ம் பாடம். பாவியும் நேசரும். 9: 1-8. நான்கு வகுப்பார் 1. கிறிஸ்துவும் சீஷரும்.	மாற். 2: 1-12 இல் காட்டியதை வாசித்து திட்டமாய்ச் சொல்லி, வியாதிகளில் சிலவற்றைக் கேட்க அல்லது சொல்ல. திமிர்

விஷயம்	போதனு முறை
2. திமிர்வாதக்காரனும் சுமந்தவர்களும். 3. வேதபாரகரும் பரிசேயரும் 4. ஜனங்களும் வீட்டாரும். கிறிஸ்துவின் மனநிலைமை 1. விசுவாசத்தைக் கண்டார். வச. 5. 2. பாவத்தை மன்னித்தார். வச. 5. 3. சுகம் கொடுத்தார். வச. 11. 4. வல்லமைகொடுத்தார். வ. 11 நோயாளி சுமந்து கொண்டுவந்தார்கள். மேல்வீட்டைப் பிரித்து இறக்கினர்கள். தேவனை மகிமைப் படுத்தினர்கள்.	வாதம் ஒரு வேலையும் செய்யக் கூடாத ஓர் கொடிய நோய் என்று காட்டவும். நான்கு வகுப்பாரையும் சொல்லி கிறிஸ்துவைப்பற்றிய எண்ணம் என்னவென்பதை அறிய, வியாதியை சுகப்படுத்தல் மருந்தின் குணம், பாவத்தை மன்னிப்பது தேவனின் குணம் என்றும், எப்படி மனிதர்களின் பாவத்தை மன்னிக்கிறர் என்றும் நான்கு வழிகளால் விஸ்தரிக்கவும். 12-ம் வசனம் மனனம். 174-ம் கீர்த்தனை 2-ம் கவி பாடு. கிறிஸ்தியான் டாசன். (இன்னும் வரும்.)

TEMPERANCE LESSONS

மதுவிலக்குக் கதைகளும் பாடமும்

நமது வீட்டுக்குள் நகர்ந்து வரப்பார்க்கிற பாம்பு

பிராணிகளில் நாம் மித்துருவாக எண்ணுகிறவைகளும் சத்துருவாக எண்ணுகிறவைகளும் உண்டு. சத்துரு பிராணிகளில் பாம்பு ஒன்று. அது ஒரு நொடியில் நம்மை மாணத்துக்குள்ளாக்கக் கூடியது. அது விஷம் நிறைந்த விஷப்பாம்புதான்.

கதை. முன் ஒரு காலத்தில் ஒரு பெரிய பங்களாவில் ஒரு சிறு பையனும் அவனுடைய தாய் தகப்பனும் குடியிருந்தார்கள். பங்களா தோட்டத்தைச் சுற்றிலும் சுவர் இருந்தது. அது ஒரு பழைய கட்டடம். அநேக இடங்களில் செங்கல்கள் விழுந்து துவாரமாய் இருந்தது. அத்தோட்டத்துக்குள் ஒரு நாகப்பாம்பும் வசித்துவந்தது. அதைச் சிலர் நல்லபாம்பு என்றும் சொல்லுவதுண்டு. அதற்குப் பல்லில் கொடிய விஷமுண்டு. அந்தப் பாம்பு பங்களாவிலிருந்த சிறு

பையன்மேலே கவனம் வைத்தது. பின்பு அது: 'நான் இந்த பங்களாவுக்குள்ளே போய் அந்த சிறு பையனைக் கடித்துவிட்டால் அவன் இறந்துவிடுவான். அதற்கப்புறம் அவன் பெற்றோர் துக்க மடைந்து இந்த பங்களாவை விட்டுப் போய்விடுவார்கள். அப்போது பங்களா காலியாகிவிடும். நான் போய் அதில் வாசம் பண்ணுவேன். பங்களாவில் எலிகள் அதிகமுண்டு. நான் அவைகளைப் பிடித்துத் தின்றுகொண்டு சுகமாய் வாழ்ந்திருப்பேன்' என்று சொல்லிக்கொண்டது.

அந்த தோட்டத்தில் இருந்த ஒரு கீரிப்பிள்ளை பாம்பு சொன்னதைக் கேட்டு அது செய்யவிரும்பின சதியோசனையைத் தெரிந்து கொண்டது. ஆகையால் கீரிப்பிள்ளை சாயங்காலமானவுடனே பங்களாவுக்குப் போய் தாழ்வாரத்தில் அலைந்துகொண்டிருந்தது. அந்தக் கீரியைப் பையன் பார்த்தபோது பெரிய எலி என்று நினைத்தான். ஆனால், அவன் தகப்பன்: 'அது கீரிப்பிள்ளை. பாம்பு வீட்டுக்குள் வந்தால் இது அதோடு சண்டைபோடும்' என்றான். உடனே பையனுக்குக் கீரிப்பிள்ளைமேல் அதிகப் பிரியம் உண்டாகித் தன் சாப்பாட்டில் கொஞ்சம் அதற்கு வைத்தான். பின்பு எல்லாரும் தூங்கப் போய்விட்டார்கள். கீரிப்பிள்ளையோ தூங்கப் போகவில்லை. அது இருட்டுக்குள் வீட்டைச் சுற்றித் திரிந்துகொண்டிருந்தது. நடுச் சாமத்தில் வீட்டுக்கு வெளியே 'சர சர' என்ற சத்தம் கேட்டது. அப்போது பாம்பு பையனைக் கடிக்கப்போகிறதென்று கீரிக்குத் தெரிந்தது. அந்தக் கீரி, பையன் தூங்கும் அறைக்குள் மெதுவாய்ப் போய்விட்டது. அந்த அறைக்குப் பக்கத்தில் ஸ்நான அறை ஒன்று இருந்தது. தண்ணீர் வெளியே போக தரையோடு ஒரு குழாய் இருந்தது. இது பாம்புக்குத் தெரியும். அதன் வழியே மெள்ள வந்து பையன் தூங்கும் அறைக்குள் போய் அவனைக் கடித்துவிடலாம் என்று நினைத்துக் குழாய்க்கு வந்தது.

அந்தக் குழாய் கீரிக்கு நன்றாய்த் தெரியும். முந்தியே போய் கீரி காத்துக்கொண்டிருந்தது. பாம்பு அறைக்குள் தலையை நீட்டினவுடன் கீரி அதைப் பிடித்துக்கொண்டது.

பாம்பு தன் தலையை அங்குமிங்கும் ஆட்டிக் கீரியைச் சுவரோடு அடித்தது. ஆனால், கீரி தன் பிடியை விடவில்லை. இதற்குள் பாம்பு பலம் குன்றி தளர்ச்சியடைந்து செத்துப்போனது. இப்படியாக கீரிப்பிள்ளை சிறுபையனின் உயிரைக் காப்பாற்றினது. இதற்கிடையில் கீரிக்கும் பாம்புக்கும் நடந்த சண்டையின் அரவம் கேட்டு பையனுடைய பெற்றோர் கையில் லாந்தரைக்கொண்டு ஓடிவந்தார்கள். பையன் சுகமாயிருக்கக் கண்டார்கள். பின்பு தரையில் செத்

துக்கிடந்த பாம்பையும் பக்கத்தில் நின்ற கீரியையும் பார்த்தார்கள். அப்போது தகப்பன் தன் மனைவியைப் பார்த்து: 'பார், இந்த தைரியமுள்ள கீரி நம் பையனின் உயிரை ரக்ஷித்தது. ஒரு வீட்டில் பாம்பைப்போல கொடிய சத்துரு ஒன்றுமில்லை' என்றான்.

கள், சாராயம், பீர், பிராந்தி முதலிய மதுபானங்களும் இந்த விஷப்பாம்பைப்போல இருக்கின்றன. விஷப்பாம்பைப் பார்க்கிலும் அதிக பயங்கரமானது எது? புலியா? கோபமூட்டப்பட்ட கரடியா? இருக்கலாம். வஞ்சகமுள்ள மனிதனா? ஆம், இந்த மனிதனைப் பார்க்கிலும் மோசமும் பயங்கரமுமான விரோதி வேறு இருக்கமுடியாது. பின் சொல்லப்படும் கதையினால் விளங்கும்.

2-ம் கதை. அநேக வருஷங்களுக்கு முன் ஐசுவரியவானான ஒரு வாலிபன் ஒரு ஊரிலிருந்து இன்னொரு ஊருக்குப் பிரயாணமாய்ப் போனான். அக்காலத்தில் ரெயில் வண்டிகள் இல்லாதபடியால் அந்த வாலிபன் குதிரைமேலேறிப் பயணம் செய்தான். அவனோடு இரண்டு மூன்று வேலைக்காரரும் போனார்கள். அவன் புறப்பட்ட ஊரின் அரசன் இவன் போகும் ஊரிலுள்ள ஒரு வியாபாரியிடம்பட்ட கடனைத் தீர்ப்பதற்காக இந்த வாலிபனிடம் விலையுயர்ந்த பல ஆபரணங்களைக் கொடுத்தனுப்பியிருந்தான். போகிற வழியில் திருடர் அதிகமென்று தெரிந்தபடியாலும், ஆபரணங்களைக் கொண்டு போவது தெரிந்தால் வழியில் மோசம் நேரிடும் என்று இவன் அறிந்தபடியாலும், வெளியே தன் பயணத்தைக் குறித்து யாரிடமும் சொல்லாமல் வெகு எச்சரிக்கையாய் இருந்தான்.

போகிற வழியில் ஒரு சத்திரத்துக்கு வந்துசேர்ந்தான். அங்கே சில நாள் தங்கிப் பிறகு பயணப்படத் தீர்மானித்தான். அச்சத்திரத்தில் இன்னும் பல பிரயாணிகளும் தங்கியிருந்தார்கள். சிலர் வடக்கேயும் சிலர் தெற்கேயும் போகவேண்டியவர்கள். அநேகர் இந்த வாலிபனைப்போலவே சிலநாள் சத்திரத்தில் தங்கினார்கள். மற்றவர்கள் ஒரு இரவு மாத்திரம் தங்கிவிட்டு தங்கள் வழியே போனார்கள். இன்னும் சிலர் புதிதாக சத்திரத்தில் வந்து சேர்ந்தார்கள். அவர்கள் மிகவும் பெருத்த வியாபாரிகள். இந்த வியாபாரிகளில் ஒருவன் வாலிபனுக்குச் சிநேகிதன் ஆனான். வாலிபனும் அந்த வியாபாரிகளை நம்பி தனக்குள் 'இவர்கள் ஒரு தீங்கும் எனக்குச் செய்யமாட்டார்கள், அதிக நல்லவர்கள். இவர்களோடு நானும் சேர்ந்து பிரயாணம் செய்வேன்' என்று சொல்லிக்கொண்டான்.

அந்த வியாபாரிகளும் வாலிபன் தங்களுடன் வருவதை அறிந்து மிகவும் சந்தோஷப்பட்டார்கள். பின்னும் சில நாள் சத்திரத்தில்

எல்லாரும் தங்கினபோது பல காரியங்களைக் குறித்துப் பேசிக் கொண்டார்கள். வாலிபன் வியாபாரிகளிடம் நம்பிக்கை வைத்து தன் பிரயாணத்தைப்பற்றி சொன்னான். தான் கொண்டுபோகும் ஆபரணங்கள் முதலியவைகளைப்பற்றிச் சொல்லவில்லை. வியாபாரிகளோ, அவன் எடுத்துப்போகும் பொருட்கள் என்னவென்றும் விசாரிக்கவில்லை. சிநேகபாந்தமாகவே அவனுடன் பேசி வந்தார்கள்.

கடைசியாக, அவர்கள் எல்லாரும் ஒன்றாய்ப் புறப்பட்டுச் சில நாட்களாகப் பிரயாணம் செய்தார்கள். அது வேனிற்காலமாய் இருந்தபடியால், ஒவ்வொருநாளும் வெயிலுக்கு ஒதுங்கித் தோப்பு நிழல்களில் தங்கிச் சாப்பாடு செய்து சாப்பிட்டுவிட்டு வெயில் தாழ்ந்து சற்று சாந்தமானவுடன் புறப்பட்டார்கள்.

ஒருநாள் இந்த வாலிபன் சாப்பிட்டுச் சற்று இளைப்பாறும்படி படுத்துத் தூங்கினான். கொஞ்சநேரம் தூங்கியிருப்பான். அதற்குள் யாரோ ஒருவன் வந்து அவன் தொண்டையை நெரிப்பதுபோல் இருந்தது. அவன் குதித்தெழுந்து ஓட நினைத்தான். இதற்குள் அவன் முகம் ஒரு கனத்த கம்பளியால் மூடப்பட்டது. அவன் கொல்லப்பட்டான்.

அவனோடு பிரயாணம் செய்தவர்கள் உண்மையாகவே வியாபாரிகள் அல்ல. அவர்கள் திருடர். பணக்காரப் பிரயாணிகளிடம் தங்களை வியாபாரிகள் என்று தந்திரமாகக் காட்டி தாங்களும் அவர்களுடனேயே பிரயாணம் செய்து, அவர்களைத் தனிமையான இடத்தில் கொன்று அவர்களிடமுள்ள பொருட்களை அபகரித்து, செத்த பிணத்தைச் சமீபத்தில் புதைத்துவிட்டு தங்கள் வழியே போய் விடுவார்கள். அவர்கள் வழக்கமே இதுதான். இந்தக் கதையினால் நாம் உணர்ந்துகொள்ளவேண்டிய காரியங்கள் உண்டு.

நாம் கடவுளிடத்திலிருந்து பெற்றுக்கொண்டதும், விலையுயர்ந்த ஆபரணம் போன்றதும், எப்போதும் நம்முடனேயே இருக்கிறதுமான ஆச்சரியமான பொக்கிஷமாகிய நமது கண், காது, மனம் முதலிய அவயவங்களே. இவைகளை நம்மிடத்திலிருந்து அபகரிக்கும் திருடர்கள், கள், பிராந்தி, சாராயம், பீர் முதலான மஸ்துள்ள பானங்களே. இவைகள் நமக்குச் சிநேகிதர் போல் பாசாங்கு செய்து நமது கண்களை மங்கலாக்கி, புத்தியை மழுக்கி, அறிவைக் குறைத்து, பலத்தை முற்றிலும் குறைத்துவிடுகின்றன. ஒரு நல்ல மனிதனைக் கெட்டவனாக மாற்றிவிடும். ஒழுக்கமுள்ள ஒரு பெண்ணைச் சீர்கெட்டவளாக்கிவிடும். யோக்கியமான ஒரு மனுஷனைத் திருடனாக்கிவிடும். பக்ஷமுள்ள தாயைக் கொடுமையுள்ளவளாக்கும்.

ஒரு விஷப்பாம்பு நம்மைக் கடிக்கும்படியும், திருடர் வந்து நம்மைக் கொன்று நம் பொருட்களை அபகரிக்கும்படியும் நாம் உத்தரவு கொடுக்கமாட்டோம் அல்லவா? அப்படியே விஷபானங்களும் நம்மை அணுகவொட்டாமல், எப்போதும் நல்ல தண்ணீரையே பானம்பண்ணி, நம் சுகத்தைப் பேணி வரவேண்டும்.

A CONTEST BETWEEN WATER AND LIQUORS

ஜலபானமும் மதுபானமும் போராடுதல்

பல்லவி

தாகமுள்ளோனே, இதோ! தண்ணீர் இருக்கிறது;
தாகந் தீர்த்துக்கொள்ள நீ வா, வா, வா; ஓ.

அநுபல்லவி

தாகந் தீர்க்கத் தண்ணீர்தான் வேண்டும்;
தாகம் போக்க வெந்நீரும் போதும்;
சோகந் தீர்ப்பது தண்ணீர்; தேகம் ஏற்பது நன்னீர்;
பானம் பண்ணிச் சோதித்துப் பார், பார், பார்; ஓ.

சரணங்கள்

1

கள்ளுக்கடைக்கு நீ போய், கள்ளுக் குடுவை தூக்கி,
கள்ளேன் நீ குடிக்கிறாய்? சொல், சொல், சொல்;
புளித்து நுரைத்த கள் குலைத்துவிடும் மானம்
மதி கெடுக்கும், இது மெய், மெய், மெய்;
புளித்துப்போன பனங்கள்ளும், சளித்துப்போன தென்னங்கள்ளும்
ருசித்தால் தலைக்கேறும்; குடித்தால் குரங்காட்டம்;
குடுவையை விட்டோடிப் போ, போ, போ; ஓ.— தாகம்

2

சாராயக் கடைக்குப் போய், சாராயப் புட்டி தூக்கி,
சாராயம் குடிப்பதேன்? சொல், சொல், சொல்;
காய்ச்சி வடித்த மது சாய்த்துப் போடுங் குடித்தால்;
வேர்த்து விழுவாய், இது மெய், மெய், மெய்;
யார்க்கு ரத்தங் கலங்கின கண்? யார்க்குக் காரணமில்லாக் காயம்?
யார்க்குப் புலம்பல், சண்டை? யார்க்குத் துக்கம், வேதனை?
சாராயம் நாடுவோர்க்கே—ஐ—யை—யோ! ஓ.— தாகம்

3

ஜொலிக்கும் ஷாப்புக்குள், பளிங்குப் பாத்திரத்தில்,
குடித்த பானம் என்ன? சொல், சொல், சொல்;
பிடித்துக் கொள்ளும் உன்னை விஸ்கி, ஜின், ரம், பிராந்தி;
எரித்துவிடும், இது மெய், மெய், மெய்;

மதுபானம் ஏற்கா உனக்கு; சாராயம், கள், பீர் ஆகா;
தோலும் எலும்புமாகி வீடுவாச விழப்பாய்;
பேரும் போம், குறி சொன்னேன் கேள், கேள், கேள்; ஓ.—தாகம்

G. Mercy Ammal,
Hobart Girls' School,
Asthempet, Salem.

NOTICE

விளம்பரம்

நீலகிரியிலும், சென்னையிலும் வேலூர் வட்டகையிலும், திருநெல்வேலியிலும் சுவிசேஷ ஊழியத்தில் வாஞ்சையுள்ள வேதாகம ஸ்திரீகள் இந்துக்களுக்குள் வேலை நடத்த தேவை.

30 வயதுமுதல் 40 வயது வரையுள்ள சுவிசேஷ வேலையில் கருத்துக்கொண்டவர்கள் இந்த வேலைக்காகத் தங்களை ஒப்புக்கொடுத்து தங்களுக்குப் பிரியமான இடத்தைக் குறிப்பிட்டு, சென்னை கனம் P. குரோவர் அம்மாளவர்களுக்கு பின்வரும் மேல்விலாசம் போட்டுத் தெரியப்படுத்தலாம்: Miss P. Grover, C. E. Z. M. House, Vepery, Madras.

வேலை துவக்குமுன் யாருக்காவது இவ்வேலையில் பயிற்சி வேண்டுமென்று விரும்பி தெரியப்படுத்தினால் அதற்கேற்ற ஏற்பாடுகள் செய்யப்படும்.

A SIMPLIFIED ALPHABET FOR INDIAN LANGUAGES

இந்திய சுதேச பாஷைகளுக்கேற்ப சுலபமான எழுத்துக்கள்

நமது இந்திய தேசத்தில் வாசிக்கத் தெரியாத ஏராளமான பேரிருக்கிறார்கள். சுதேச பாஷை எழுத்துக்கள் கற்கக் கடினமாயிருப்பதால், சகலரும் விசேஷமாய் அறிவீனரும் சுலபமாய்க் கற்

றுக்கொள்ளத்தக்க எழுத்துக்களைத் தெரிந்து பாஷை எழுத்துக்களாக் கினால் யாவரும் கஷ்டமின்றி சீக்கிரத்தில் வாசிக்கக் கற்றுக்கொள்ள லாம். இந்த எழுத்துக்கள் சமஸ்கிருத பாஷை சப்தத்தை அனுசரித் திருந்தால் சகல இந்திய பாஷைகளுக்கும் பொதுவாய் உபயோகிக்க லாம். இந்த எழுத்துக்கள் சுலபத்தில் அறிந்துகொள்ளக்கூடியவை களும் இலேசாய் எழுத அல்லது அச்சிடக்கூடியவைகளுமா யிருக்க வேண்டும்.

இவ்வித பாஷை எழுத்துக்களை யோசித்து எழுதுகிறவர்களுக்கு மூன்று வெகுமதி (Prizes) உண்டு. அவை முறையே 100 ரூ., 75 ரூ., 50 ரூ. பெறுமானவை. இவ்வித எழுத்துக்களை எழுதுவோர் இவ்விஷயத்தில் விசேஷித்த முயற்சி எடுத்துவரும் சென்னை ராயபுரம் 40 மேய்ன் ரோட்டிலிருக்கும் கனம் ஜே. ஸ்டேவர்ட் துரையவர்களுக்கு (Rev. J. Stewart, M.A., 40 Main Road, Rayapuram) மேல்விலாசம் போட்டு, நவம்பர் மாதம் 30-ம் தேதிக் குள் அனுப்பவேண்டியது. பழைய எழுத்துக்களையும் உபயோகிக்க லாம் அல்லது முற்றும் புதிய எழுதுக்கள் கண்டுபிடிக்கலாம்.

LESSONS FOR FAMILY WORSHIP

வேத வாசிப்பு ஒழுங்கு

1920-ஹு நவம்பர்மீ

1	தி.	யாத்.	16.	11—26	11	வி.	யாத்.	24.	1—18	21	ஞா.	யாத்.	33.	1—11
2	செ.	,,	16.	27—36	12	வெ.	,,	25.	1—16	22	தி.	,,	33.	12—23
3	பு.	,,	17.	1—16	13	ச.	,,	25.	17—33	23	செ.	,,	34.	1—14
4	வி.	,,	18.	1—12	14	ஞா.	,,	26.	30—37	24	பு.	,,	34.	20—35
5	வெ.	,,	18.	13—27	15	தி.	,,	28.	1—12	25	வி.	,,	35.	20—35
6	ச.	,,	19.	1—15	16	செ.	,,	28.	29—38	26	வெ.	,,	40.	17—27
7	ஞா.	,,	19.	16—25	17	பு.	,,	29.	38—46	27	ச.	,,	40.	28—38
8	தி.	,,	20.	1—17	18	வி.	,,	32.	1—14	28	ஞா.	2 தெச.	1.	1—12
9	செ.	,,	20.	18—26	19	வெ.	,,	32.	15—24	29	தி.	,,	2.	1—17
10	பு.	,,	23.	14—25	20	ச.	,,	32.	25—35	30	செ.	,,	3.	1—18

C. L. S. PRESS, MADRAS—1920